

English : This is written in "Easy Japanese" that is easy for foreigners to understand.

中 文 : 此市政信息报是用外国人易懂的「简明日语」编写的。



がいこくじん 外国人のための 「ちば市政だより」

ねん がつごう
2023年11月号

にほんごばん
やさしい日本語版

だい ごと
第166号

はっ こう こうえきざいだんほうじん ち ば し こくさいこうりゅうきょうかい へん しゅう
発行：公益財団法人千葉市国際交流協会 編集：THANKS

〒260-0026 千葉市中央区千葉港2-1 千葉中央コミュニティセンター2階
TEL : 043-245-5750 FAX : 043-245-5751

ホームページ : <https://www.ccia-chiba.or.jp/>

フェイスブック : <https://www.facebook.com/ccia1994>

この やさしい日本語版は 右の
QR コードから ダウンロード
することが できます



ち ば し こくさいこうりゅうきょうかい にほんご
千葉市国際交流協会で 日本語を
まな
学びませんか？ かわいいことは
みぎ
右の QR コードから



11月は 乳幼児突然死症候群 対策強化月間

赤ちゃんの突然死を 防ぎましょう

この病気(SIDS)は赤ちゃんが 突然死んでしまう
原因の分からない病気です。病気から守るため 次
のこを 守って ください。

- ①1歳になるまでは あおむけに寝かせる
- ②できるだけ母乳で 育てる
- ③たばこは吸わない。

かわいいことは **千葉市 SIDS** で
検索するか 質問して ください。

質問：健康支援課 ☎043-238-9925



証明書はコンビニエンス ストアなどでの 取得が便利です

住民票の写しや 印鑑証明などは マイナンバーカ
ードを使って コンビニなどで受け取れます。
区役所などの窓口より 50円安いので ぜひ利用し
てください。

★受け取れる証明書

- ①住民票の写し・印鑑証明・

市民税と県民税の所得証明書(現年分)

利用可能時間 6:30~23:00(年末年始を除く)

手数料 250円

- ②戸籍全部事項証明書・戸籍個人事項証明書

利用時間 9:00~17:00

(土・日曜日・年末年始を除く)

てすりよう えん
手数料 400円

★証明書が 受け取れるお店

セブンイレブン・ファミリーマート・

ミニストップ・ローソン・イオンスタイルなど

注：一部利用できないお店も あります

かわいいことは **千葉市 コンビニ交付** で検索する
か質問してください。

質問：区政推進課 ☎043-245-5134

来年度の指定自転車駐 車 場

定期利用事前受付(一次募集)

自転車と125cc以下のバイクの

1年間の 定期利用(2024年4月

~2025年3月)の申込を

11月17日(金)まで受付ています。

申込方法：区役所か 近くの 指定駐 車 場で「定期

利用事前受付のお知らせ」をもらってください。

利用料金：駐 輪 場によって違います。

結果発表：当選通知書または落選はがきを12月

19日に送ります。当選した人は締め切りまでに

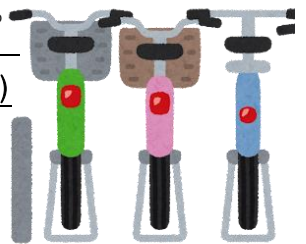
使用料金を 払ってください。

二次募集：申込みの 少なかった駐 輪 場は

2024年1月9日から二次募集があります。

★駐 輪 場の一時利用について

管理棟または 自動精算機のある 駐 輪 場では



一時利用ができます。

料金：自転車100円・50cc以下のバイク 150円

詳しいことは「千葉市 駐輪場」で検索するか
質問してください。

質問：自転車政策課 ☎043-245-5149

社会全体で児童虐待を防止しよう

虐待は子どもの心や体に大きな傷を残し 成長
や発達に悪い影響があります。

虐待を防ぐには 早い発見と対応が
必要です。虐待かな？と思ったら
早めに(189)へ連絡してください。

児童相談所全国共通ダイヤル

☎189

児童相談所：

東部(中央・若葉・緑区) ☎043-277-8820

西部(花見川・稲毛・美浜区) ☎043-277-8821

虐待の疑いの連絡は ホームページでも受付けて
います。詳しいことは

「千葉市 電子申請 児童虐待」で 検索するか
質問してください。

質問：こども家庭支援課 ☎043-245-5608



動物はルールを守って 飼いましょう

人と動物が 一緒に暮らすために 動物のことに
よく知ることが大切です。また 動物を傷つける
ことは 犯罪です。動物が嫌がることはしないで
ください。

★動物を飼うときの注意

①きちんと しつけを して
ください。もし人に 怪我を
させたら 届出が必要です。

②迷子・災害に備えて 鑑札・
狂犬病の注射済票(犬の場合)・
迷子札などを付け マイクロチップも
入れてください。

③動物のふんや尿は 飼主が 処理して ください。

④動物を捨てることは 犯罪です。最後まで 責任を
持って 飼ってください。

⑤動物の子どもが いない場合は 子どもが
できないよう 手術をしてください。

★犬の飼い主の人へ



①犬は必ず登録し 毎年1回の狂犬病の 予防
注射を受けてください。

②外に出るときは 必ずリードを 付けてくださ
い。

★猫の飼い主の人へ

必ず家の中で 飼ってください。

家の外に出ると 他人の家で ふんや尿をして
迷惑となります。

質問：動物保護指導センター ☎043-258-7817

ノロウイルスによる 感染性胃腸炎や

食中毒に注意

これからノロウイルスによる
胃腸炎や食中毒が多くなります。

吐いたり下痢をしたりします。

子どもや高齢者は とても悪くなる
ことがあります。注意してください。

①吐いたもの・便などで 汚れてしまった 所を
きれいにするときは マスク・手袋・エプロン
などを使う。使ったら すぐに捨てるか 消毒
する。手をせっけんで洗い 水でよく流す。

②トイレの後・食事の前・料理をするときは
よく手を洗い きれいなタオルを使う。

③吐き気・下痢・発熱などがあるときは 食品に
さわらない。

④カキなどの二枚貝は 中心部まで十分に加熱
(85~90℃で90秒以上)してから 食べる。

質問：感染症対策課(感染症について)

☎043-238-9974

食品安全課(食中毒について)

☎043-238-9935



イベント・催し

千葉湊大漁まつり

千葉の豊かな食・文化にふれ 千葉みなとエリアの
海辺の魅力も 体験できる 千葉湊大漁まつりを 行
います。

日時：11月23日(祝)

10:00~15:30

*雨や風が強いときは
中止



場所：千葉ポートパーク

内容：千葉の名産や 食材を使った料理を無料で配ります。

①外房イセエビ(勝浦産)の姿焼き
早い人から60人

②サザエのつぼ焼き 早い人から100人

③ハマグリのおぼろ焼き 早い人から100人

④ニンジンジュース 早い人から100人

⑤月皇餅どら 早い人から100人

展示・体験コーナー

軽自動車被害軽減ブレーキ体験・

大型トラック試乗&VR体験・

フリースローチャレンジなど

注意：千葉ポートパーク駐車場は 使用できません。公共交通機関(電車やバスなど)で来てください。

質問：千葉市民産業まつり実行委員会

(観光MICE企画課内) ☎043-245-5282

千葉ポートタワー ☎043-241-0125

(当日11月23日の質問のみ)

千葉県誕生150周年記念パレードを開催

千葉湊大漁まつりにあわせて 吹奏楽・ダンスチーム・県警音楽隊・消防音楽隊など さまざまな団体が参加するパレードを行います。

「東京ディズニーリゾート40周年スペシャルパレード」も参加します。ぜひ会場に来てみてください。

パレードコース：

千葉市役所から

千葉ポートパーク

(大漁まつり会場)

までの大通り

時間：11月23日(祝)

12:30~13:45

パレード参加団体：

千葉県警音楽隊・千葉市消防音楽隊・千葉経済

大学附属高校バトントワーズ部・

県立千葉商業高校吹奏楽部・ジェフユナイテッド

千葉&千葉ロッテマリーンズ&アルティ―リ千葉

のチアリーダー・市立柏高校吹奏楽部など

質問：政策調整課 ☎043-245-5534



伝統文化体験「伝統芸能に親しむ」

日時：11月11日(土) 13:00~16:30

場所：文化センター

アートホール(中央区中央2)

内容：箏や三絃などの

ミニコンサート

生け花の展示

茶会の体験会など

★茶会の体験会

日時：11月11日(土) 13:10~13:40

14:30~15:00

定員：早い人から15人

料金：500円

申込・質問：電話で文化センター アートホール

☎043-224-8211



子育ておしゃべりタイム

子育て中の人・妊婦(お腹に赤ちゃんがいる人)が

パートナーと参加できます。

(子どもと一緒に 行ってもいいです)。

時間は 10:00~12:00 です。時間中の出入りは自由です。当日 直接会場へ行ってください。

①中央区 11月8日(水) 松ヶ丘公民館

11月15日(水) 新宿公民館

11月22日(水) 末広公民館

質問：松ヶ丘公民館 ☎043-261-5990

②花見川区 11月8日・22日(水) 幕張公民館

質問：幕張公民館 ☎043-273-7522

③稲毛区 11月13日(月) 小中台公民館

11月24日(金) 千草台公民館

質問：小中台公民館 ☎043-251-6616

④若葉区 11月9日(木) 桜木公民館

11月30日(木) みつわ公民館

質問：千草台公民館 ☎043-237-1400

⑤緑区 11月8日(水) おゆみ野公民館

11月13日(月) 警田公民館

質問：警田公民館 ☎043-291-1512

⑥美浜区 11月16日(木) 高浜公民館

質問：稲浜公民館 ☎043-247-8555



そう だん 相 談

こ わかもそうごうそうだん
子ども・若者総合相談センターLink

家族のつどい

「不登校・若い人のひきこもり・ニート」をテーマに いつもは 言えないこと 聞きづらいこと などの 話し合いができます。

日時：11月24日(金) 13:30～15:30

会場：こころの健康センター(美浜区高浜2)

対象：千葉市内在住で子ども(39歳まで)がいる人

定員：15人

申込：11月20日(月)までに電話で 申込んで ください。

子ども・若者総合相談センターLink

☎050-3775-7007

くわしいことは千葉市 Link で 相談するか 質問してください。

質問：健全育成課 ☎043-245-5973

せいしやうねん なや そうだん 青少年の悩みごと相談

日時：平日 9:00～17:00

内容：非行問題・いじめ・

学校に行かない などの

青少年の悩みごと

相談先：

①青少年サポートセンター

(中央コミュニティセンター内)

☎043-245-3700

②東分室(千城台市民センター内)

☎043-237-5411

③西分室(市教育会館内) ☎043-277-0007

④南分室(鎌取コミュニティセンター等複合施設内)

☎043-293-5811

⑤北分室(花見川市民センター等複合施設内)

☎043-259-1110

けんこう そうだん こころの健康センターの相談

①アルコール・薬物依存相談

11月8日(水)・12月7日(木) 14:00～16:00

②思春期相談

11月10日(金)・24日(金)・12月4日(月)

14:00～16:00

③一般相談

すべての相談・サービスは 日本語で話をします。

11月15日(水) 10:00～12:00

④高齢者相談

11月29日(水) 10:00～12:00

⑤ギャンブル等依存相談

11月21日(火)・

12月13日(水)

13:00～16:00

内容：①～④は専門医による相談

⑤は司法書士による相談

対象：本人または家族

定員：それぞれの回 3人

申込・質問：電話で こころの健康センターへ

☎043-204-1582

せんもんそうだん LGBT専門相談

日時：毎月第1月曜日(11月は6日) 19:00～22:00

21:30 まで受け付けます

第3日曜日(11月は19日) 10:30～13:30

13:00 まで受け付けます。

どの日も 1人1回 30分まで

内容：ふだんの生活で LGBT本人や その周りの人が もっている 悩みなどを LINE と電話で 相談できます。

相談専用電話：☎043-245-5440

LINE相談は 千葉市 LGBT専門相談で

検索してください。

自分の名前を 言わなくても 相談できます。

質問：男女共同参画課 ☎043-245-5060

がいこくじん ほりつそうだん 外国人のための 法律相談

弁護士による 法律相談です。

①11月11日(土) 13:00～16:00

②11月20日(月) 17:00～20:00

場所：千葉市国際交流プラザ

(中央区千葉港2-1)

定員：申込の 早い人から

①と②それぞれ4人

相談は 無料です。

通訳を 希望する人は 申込むときに

相談してください。

申込・質問：千葉市国際交流協会

☎043-245-5750

